



10.05.2022
Nederlands
Нідерландська мова
Нидерландский язык

10.05.2022
Oekraïens
Українська мова
Украинский язык

10.05.2022
Russisch
Російська мова
Русский язык

AANVRAAG VERBLIJFSRECHT IN BELGIË

FEDERALE OVERHEID, BRUSSEL

Stap 1

Wat? U laat zich registreren in het registratiekantoor en ontvangt onmiddellijk het 'Attest – tijdelijke bescherming':

www.dofi.ibz.be/nl/themes/ukraine/tijdelijke-bescherming

Waar:

Het registratiecentrum voor Oekraïners:
Brussels Expo, Paleis 8 (Heizel):

Brussels Expo, Paleis 8, Verregatstraat 1, 1020 Brussel (bereikbaar met de metro, lijn 6, halte Heizel)

www.dofi.ibz.be/nl/themes/ukraine/registratiecentrum

www.dofi.ibz.be/sites/default/files/2022-03/Heysel_Nl.pdf

ЗАЯВА НА ПРАВО ТИМЧАСОВОГО ПРОЖИВАННЯ У БЕЛЬГІЇ

ФЕДЕРАЛЬНИЙ УРЯД, БРЮССЕЛЬ

Крок 1

Що? Ви реєструєтесь в реєстраційному офісі і одразу одержуєте *Сертифікат тимчасового захисту*.

www.dofi.ibz.be/nl/themes/ukraine/tijdelijke-bescherming

Де?

Реєстраційний офіс для українців у Брюсселі:
Brussels Expo, Paleis 8 (Хейзел)

за адресою: Brussels Expo, Paleis 8, Verregatstraat 1, 1020 Брюссель (можна доїхати на лінії метро 6, зупинка Хейзел)

www.dofi.ibz.be/nl/themes/ukraine/registratiecentrum

www.dofi.ibz.be/sites/default/files/2022-03/Heysel_Nl.pdf

ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПРАВО ВРЕМЕННОГО ПРОЖИВАНИЯ В БЕЛЬГИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО, БРЮССЕЛЬ

Шаг 1

Что? Вы регистрируетесь в регистрационном офисе и сразу получаете *Сертификат временной защиты*.

www.dofi.ibz.be/nl/themes/ukraine/tijdelijke-bescherming

Где?

Регистрационный офис для украинцев в Брюсселе: Brussels Expo, Paleis 8 (Хейзел)

по адресу: Brussels Expo, Paleis 8, Verregatstraat 1, 1020 Брюссель (можно доехать на линии метро 6, остановка Хейзел)

www.dofi.ibz.be/nl/themes/ukraine/registratiecentrum

www.dofi.ibz.be/sites/default/files/2022-03/Heysel_Nl.pdf

Wanneer?

Zo snel mogelijk

Maak een afspraak via volgende link:

www.dofi.ibz.be/nl/themes/ukraine/registratiecentrum

Wie?

- Burgers met Oekraïense nationaliteit
- Burgers die internationale bescherming hebben in Oekraïne (vluchteling)
- Familieleden van Oekraïners

Voor te leggen?

- Burgers met Oekraïense nationaliteit :
 - o bewijs van identiteit
- Burgers die internationale bescherming hebben in Oekraïne:
 - o bewijs van identiteit of verblijf van Oekraïne
- Familieleden van Oekraïners:
 - o bewijs van identiteit
 - o bewijs van aanverwantschap

Wat gebeurt in Brussel?

Onderzoek of het tijdelijk beschermingsstatuut toegekend kan worden.

Коли?

Якнайскоріше

Запишіться на прийом за наступним посиланням:

www.dofi.ibz.be/nl/themes/ukraine/registratiecentrum

Хто?

- Громадяни України
- Громадяни, які користуються міжнародним захистом в Україні (біженці)
- Члени сім'ї громадян України

Надати:

- Громадяни України:
 - o посвідчення особи
- Громадяни, які користуються міжнародним захистом в Україні (біженці):
 - o документ, що підтверджує особу або посвідку на проживання в Україні
- Члени сім'ї громадян України:
 - o документ, що підтверджує особу
 - o доказ спорідненості

Що відбувається у Брюсселі?

Розгляд питання щодо надання статусу тимчасового захисту.

Когда?

Как можно скорее

Запишитесь на прием по следующей ссылке:

www.dofi.ibz.be/nl/themes/ukraine/registratiecentrum

Кто?

- Граждане Украины
- Граждане, пользующиеся международной защитой в Украине (беженцы)
- Члены семьи граждан Украины

Предоставить:

- Граждане Украины:
 - o удостоверение личности
- Граждане, пользующиеся международной защитой в Украине (беженцы):
 - o документ, удостоверяющий личность или вид на жительство в Украине
- Члены семьи граждан Украины:
 - o документ, удостоверяющий личность
 - o доказательство родства

Что происходит в Брюсселе?

Рассмотрение вопроса о предоставлении статуса временной защиты.

VREEMDELINGENDIENST STAD MECHELEN

Stap 2

Wat? Aanmelden in het Huis van de Mechelaar voor registratie in het vreemdelingenregister

Waar? Reuzenstraat 1, 2800 Mechelen

Hoe?

Maak een afspraak:

Bel: **0800 20 800**, en maak de afspraak 'FOREIGNER registratie lang verblijf'

Wie? De burgers aan wie het tijdelijk beschermingsstatuut is toegekend.

Voor te leggen?

- Bewijs van identiteit
- Document waaruit tijdelijke bescherming blijkt (afgegeven door registratiebureau Brussel)
- 2 pasfoto's

Wat gebeurt er?

- Opmaak vreemdelingendossier
- Registratie in vreemdelingenregister
- Aanmaak van een tijdelijk verblijfsdocument (bijlage 15) in afwachting van de afgifte van de verblijfskaart voor 1 jaar (A-kaart)
- Toelichting volgende stappen

Afgeleverd document: *bijlage 15*

МЕРІЯ М. МЕХЕЛЕН, ВІДДІЛ РОБОТИ З ІНОЗЕМЦЯМИ

Крок 2

Що треба зробити: Зареєструватися в реєстрі іноземців в мерії м. Мехелен

Де? Рейзенстрат 1, індекс 2800 м. Мехелен

Як це зробити?

Запишіться на прийом:

Зателефонуйте за номером: **0800 20 800** і запишіться на прийом для "Оформлення тривалого перебування для іноземців".

Хто? Громадяни, яким надано статус тимчасового захисту.

Документи для надання?

- Посвідчення особи
- Документ, що підтверджує тимчасовий захист (видається реєстраційним бюро у Брюсселі)
- 2 фотографії для паспорта

Що відбувається там?

- Оформлення досьє іноземця
- Реєстрація в реєстрі іноземців
- Оформлення документа на тимчасове перебування (додаток 15) для подальшої видачі картки з посвідкою на проживання на 1 рік (A-kaart)
- Пояснення для наступних кроків

Виданий документ:
додаток 15

МЭРИЯ Г. МЕХЕЛЕН, ОТДЕЛ ПО РАБОТЕ С ИНОСТРАНЦАМИ

Шаг 2

Что нужно сделать: Зарегистрироваться в реестре иностранцев в мэрии г. Мехелен

Где? Рейзенстрат 1, индекс 2800 г. Мехелен

Как это сделать?

Запишитесь на прием:

Позвоните по телефону за номером: **0800 20 800** и запишитесь на прием для "Оформления длительного пребывания для иностранцев".

Кто? Граждане, которым предоставлен статус временной защиты.

Документы для предоставления?

- Удостоверение личности
- Документ, подтверждающий временную защиту (выдается регистрационным бюро в Брюсселе)
- 2 фотографии для паспорта

Что происходит там?

- Оформление досьє иностранца
- Регистрация в реестре иностранцев
- Оформление документа на временное пребывание (приложение 15) для последующей выдачи карточки с видом на жительство на 1 год (A-kaart)
- Пояснение для следующих шагов

Выданный документ:
приложение 15

Stap 3

Woonstcontrole door wijkagent

Stap 4

Aanvraag *verblijfskaart (A-kaart)* in het Huis van de Mechelaar (u wordt hiervoor uitgenodigd)

Stap 5

Afhalen *verblijfskaart* in het Huis van de Mechelaar

Крок 3

Перевірка факту проживання за адресою місцевою поліцією

Крок 4

Заява на одержання картки з *посвідкою на проживання (A card)* в мерії м. Мехелен (для одержання Вам буде надіслано запрошення)

Крок 5

Одержання *карти з посвідкою на проживання* в мерії м. Мехелен

Шаг 3

Проверка факта проживания по адресу местной полицией

Шаг 4

Заявление на получение карточки с *видом на жительство (A card)* в мэрии г. Мехелен (для получения Вам пришлют приглашение)

Шаг 5

Получение *карты с видом на жительство* в мэрии г. Мехелен

NUTTIGE INFO

Nationaal callcenter:
+32 2 488 88 88

Infopunt Oekraïne: 0800 320 52

INFO VOOR OEKRAÏNERS IN MECHELEN

WWW.MECHELEN.BE/OEKRAINE/INFO-VOOR-OEKRAINERS-IN-MECHELEN

КОРИСНА ІНФОРМАЦІЯ

Національний Колл-центр:
+32 2 488 88 88

Інформація щодо України: 0800 320 52

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ В М. МЕХЕЛЕН

WWW.MECHELEN.BE/OEKRAINE/INFO-VOOR-OEKRAINERS-IN-MECHELEN

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Национальный Колл-центр:
+32 2 488 88 88

Информация по Украине: 0800 320 52

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ УКРАИНЦЕВ В Г. МЕХЕЛЕН

WWW.MECHELEN.BE/OEKRAINE/INFO-VOOR-OEKRAINERS-IN-MECHELEN

Met dank aan de Stad Leuven voor de aanzet/opmaak van dit document.

Выражаем благодарность городу Лувен за составление этого документа

Вдячні місту Лувен за складання цього документа